



## FIȘA DE DISCIPLINĂ

## 1.-Date despre program

FUNDATIA PENTRU DEZVOLTARE ȘI MANAGEMENT	
1.2-Facultatea	FACULTATEA DE MEDICINĂ
1.3 -Departamentul	Preclinic/Discipline complementare
1.4 -Domeniul de studiu	Sănătate
1.5 -Ciclul de studiu	Licență
1.6 -Program de studii/ Calificare	Medicină



## 2.-Date despre disciplină

2.1.-Numele disciplinei		LIMBI MODERNE_II (franceză, engleză - studenți cetățeni români)							
2.2-Titularul activităților de curs		-							
2.3-Titularul activităților de seminar		Lector.Univ.dr. PAVEL Anca_Andreea							
2.4 An de studiu	I	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare	de	Colocviu	2.7. Regimul disciplinei	Conținut	DC
								Obligatoriu	DOB

## 3.-Timpul total estimat (ore pe semestrul activităților didactice)

3.1-Număr de ore pe săptămână	1	3.2 -curs	-	3.3 - sem.	1
3.4-Total ore din planul de învățământ	14	3.5 -curs	-	3.6 sem.	14
Distribuția fondului de timp					Ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					20
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					2
Tutoriat					-
Examinări					2
Alte activități					2
3.7-Total ore studiu individual	36				
3.8 -Total ore pe semestru	50				
3.9 Numărul de credite	2				

## 4.-Precondiții

4.1-de curriculum	Se lucrează în funcție de nivelul inițial de limbă al studenților
4.2-de competențe	Capacitate de comunicare orală și scrisă într-o limbă străină

## 5. Condiții

5.1-de desfășurare a cursului	—
5.2-de desfășurare a seminarului/laboratorului	Echipment audio-video si acces Internet

## 6.- Rezultatele învățării



Cunoștințe	<p>Înțelegerea, cunoașterea și utilizarea corectă a limbajului de specialitate frecvent întâlnit.</p> <p>Abilități de documentare de bază și de utilizare a limbii în contexte academice.</p> <p>Abilități lingvistice de bază pentru situații tipice de comunicare medic-pacient.</p>
Aptitudini	<p>Comunicare orală și scrisă într-o limbă străină la nivel academic.</p> <p>Lucru în echipă.</p> <p>Gândire critică.</p> <p>Învățare autonomă.</p> <p>Abilități interculturale.</p> <p>Abilități de comunicare în limbile engleză/ franceză/română cu pacientul provenit din alt spațiu cultural</p>
Responsabilitate și autonomie	<p>Respectarea principalelor valori și principii etice profesionale cu relevanță în comunicarea medicală și academică.</p> <p>Cultură generală și dezvoltare personală</p>



7.-Obiective specifice

7.1-Obiectivele generale ale disciplinei	Dezvoltarea competențelor de comunicare orală și scrisă într-o limbă străină pentru scopuri generale și profesionale
7.2-Obiective specifice	<ul style="list-style-type: none"> <li>•—Dezvoltarea vocabularului și abilităților lingvistice generale.</li> <li>•—Dezvoltarea vocabularului și abilităților lingvistice specifice.</li> <li>•—Dezvoltarea abilităților de comunicare orală și scrisă, de relaționare și de lucru în echipă în contexte academice și profesionale.</li> <li>•—Dezvoltarea abilităților de învățare autonomă a limbilor străine și de documentare în literatura de specialitate via o limbă străină.</li> <li>•—Dezvoltarea aprecierii interculturalității și abilități practice în acest sens.</li> <li>•—Dezvoltarea culturii generale și a apetitului pentru lectură</li> </ul>

8. -Conținut

8.1 -Curs	Ore /spt	Metode de predare
—		
<b>LIMBA ENGLEZĂ</b>		
Obiectiv general: Dobândirea unui vocabular specific medical, dezvoltarea abilităților de comunicare în contexte profesionale și academice internaționale		
<i>Modulul 2 - Abilități profesionale și situații clinice uzuale</i>		
8.1 -Seminar	Metode de predare	Ore /spt
1-2.-Interacting with the Healthcare Team •-Roles and responsibilities of staff •-Appropriate register and expressions •-Conflict resolution and polite disagreement	Metode comunicative, interactive, colaborative și participative centrate pe student. Utilizarea de exemple, materiale și oportunități autentice din lumea medicală. Utilizarea de resurse multimedia, în format digital și online. Abordarea interculturală a temelor	2
3-4.-Describing Symptoms and Giving Advice •-Expressions for pain, discomfort, and severity •-Modal verbs: should, might, must •- Giving and receiving instructions		2
5-6.-Emergency Situations and First Aid Vocabulary •-Phrasal verbs and emergency expressions •-Simulations: calling emergency services, triage conversations •-Describing injuries and urgent actions		2



7-8.-Understanding Medical Instructions and Prescriptions <ul style="list-style-type: none"> <li>•-Interpreting abbreviations, dosage instructions</li> <li>•-Patient compliance language</li> <li>•-Clarifying and checking for understanding</li> </ul>		2
9-10.-Talking about Lifestyle, Risk Factors and Prevention <ul style="list-style-type: none"> <li>•-Smoking, alcohol, diet, exercise - language of habits</li> <li>•-Expressing frequency, quantity</li> <li>•-Conducting a preventive consultation</li> </ul>		2
11-12.-Ethical Language and Consent in Medical Practice <ul style="list-style-type: none"> <li>•-Discussing risks and options clearly</li> <li>•-Phrasing for informed consent</li> <li>•-Culturally sensitive communication</li> </ul>		2
13-14.-Medical Case Presentation - Structure and Language <ul style="list-style-type: none"> <li>•-Describing patient background, symptoms, diagnosis</li> <li>•-Sequencing, logical connectors</li> <li>•-Student mini-presentations</li> </ul>		2
<b>LIMBA FRANCEZĂ</b>		
Obiectiv general: Dezvoltarea capacității de a comunica eficient în franceză în contexte medicale, clinice și academice, cu accent pe îmbajul specific și interacțiuni reale		
<i>Modulul 2 - Comunicarea cu pacientul</i>		
8.1 -Seminar	Metode predare	Ore /spt
1-2.-Décrire la douleur et les symptômes <ul style="list-style-type: none"> <li>•-Tipuri de dureri, scale de intensitate</li> <li>•-Expresii pentru localizare</li> <li>•- Fișă de evaluare a durerii</li> </ul>	Metode comunicative, interactive, colaborative și participative centrate pe student. Utilizarea de exemple, materiale și oportunități autentice din lumea medicală. Utilizarea de resurse multimedia, în format digital și online. Abordarea interculturala a temelor	2
3-4.-Conseils et instructions médicales <ul style="list-style-type: none"> <li>•-Moduri verbale (indicatif, impératif)</li> <li>•-Vocabular pentru recomandări și restricții</li> <li>•- Activități de parafrază</li> </ul>		2
5-6.-Urgences médicales et premiers soins <ul style="list-style-type: none"> <li>•-Descrierea accidentelor</li> <li>•-Comenzi simple, reacții rapide</li> <li>•-Jargon de urgență</li> </ul>		2
7-8.-Vaccination et prévention <ul style="list-style-type: none"> <li>•-Campanii de sănătate</li> <li>•-Exprimarea riscurilor și beneficiilor</li> <li>•-Dezbatere: pro și contra vaccinării</li> </ul>		2
9-10.-Consentement et éthique médicale <ul style="list-style-type: none"> <li>•-Termeni de consimțământ</li> <li>•-Limbaj diplomatic</li> <li>•-Roluri în obținerea consimțământului</li> </ul>		2
11-12.-Interaction avec la famille du patient <ul style="list-style-type: none"> <li>•-Explicarea prognosticului</li> <li>•-Situatii delicate, minori, bătrâni</li> <li>•-Exprimări de sprijin și empatie</li> </ul>		2
13-14.-Présenter un cas clinique en français <ul style="list-style-type: none"> <li>•-Structura narativă a cazului</li> </ul>		2



•-Practica prezentărilor orale	
•-Utilizarea conectorilor logici	
<b>BIBLIOGRAFIE</b>	
<b>LIMBA ENGLEZĂ:</b>	
1.-Bleakley Alan (ed). The Routledge Handbook of the Medical Humanities. New York: Routledge, 2020.	
2.-Cole, Thomas R. & Nathan S. Carlin, Roland A. Carlson. Medical Humanities. An Introduction. New York: Cambridge University Press, 2019.	
3.-Cuaron, Rita. The principles and practices of narrative medicine. Oxford: Oxford University Press, 2017.	
4.-Kohrt, Brandon & Emily Mendelson (eds). Global Mental Health: an anthropological perspective. New York: Routledge, 2018.	
5.-Lloyd, Margaret & Lorraine M. Noble. Clinical Communication Skills for Medicine. Elsevier Group, 2018.	
6.-Marini, Maria Giulia. Languages of Care in Narrative Medicine. Cram (Switzerland): Springer International Publishing, 2018.	
7.-Mommsey, Chris. Essays and Dissertations, Oxford University Press, Oxford, 2022.	
8.-Robertson, Colin & others (eds). Storytelling in Medicine. How narrative can improve practice. Words, Space and Time in the Healthcare Ecosystem. London and New York: CRC Press Taylor and Francis Group, 2019.	
<b>LIMBA FRANCEZĂ:</b>	
1.-Fassier, Thomas, Talavera-Goy, Solange: Le Français des médecins. 40 vidéos pour communiquer à l'hôpital. Grenoble:PUG.FLE (Français sur objectif spécifique), 2021.	
2.-Stavarache I. Ionica, Stavarache Antonela-Olivia (coordonator): Bonne santé. Ghid practic de franceza medicala. Tematica si situatii, texte si contexte, termeni si subtilitati. Nivel mediu si avansat. Iasi:Editura Meridiane Publishing, 2020.	
3.-Ilie, Catalin: Cours pratique de français médical, Craiova: Editura Sitech, 2022.	
4.-Nistor, Valentina: Limba franceza, 1200 de teste grila. Brasov: Editura Aula Magna, 2021.	
5.-Carras, Catherine,Kohler, Patricia, Sjlagyi, Elisabeth,Tolos, Jacqueline: Le Français sur objectifs spécifiques et la classe de langue. Techniques et pratiques de classe. Paris: CLE International, 2022.	
6.-Montaud, Michel. Nos dents, une porte vers la santé. De l'équilibre buccal à l'équilibre global., 2e édition. Editions Le Souffle d'Or, 2019.	
7.-Ventura, Lionel. Ma trousse de secours. 80 manipulations et gestes de secours illustrés, Paris, Flammarion, 2024.	
8.-Ventura, Lionel. Ma trousse de secours. 80 manipulations et gestes de secours illustrés, Paris, Flammarion, 2024.	
9.-Rodman, Adam. Médecine. Naviguer au fil des grandes idées, EDP Sciences, 2024.	

9.-Colaborarea/validarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Cunoștințele și deprinderile sunt stabilite ca obiective didactice și precizate ca atare în programe analitice revizuite anual. După analiza în cadrul disciplinei, acestea sunt discutate și aprobate în cadrul Biroului Curricular, în sensul armonizării cu alte discipline. Pe tot acest parcurs este evaluată sistematic, pe cât posibil direct, corespondența dintre conținut și așteptările comunității academice, a reprezentanților comunității, a asociațiilor profesionale și angajatorilor. Ca scop primar, disciplina urmărește să ofere studenților premise optime pentru următorii ani de studiu din cadrul programului de Licență în Medicină, în perspectiva angajării cu succes, imediat după absolvire, în programe de rezidențiat din România și din alte țări din UE.

10. Evaluare



Tip activitate	10.1-Criterii de evaluare	10.2-Metode de evaluare	10.3- Pondere din nota finală
10.4-Curs	—	—	—
10.5-Seminar	Noțiuni tematica de curs și seminar	Colocviu Examinare orală	100%
10.6 -Standard minim de performanță:			
- Promovare cu nota minima 5			

Data: 05.05.2025	Semnătura coordonatorului de disciplină: —	Titularul activităților de seminar: Lector.Univ.dr. <b>PAVEL</b> <b>Anca_Andreea</b>
Data aprobării departamentului		
Semnătura Directorului de Departament		

**Reprezentant legal F.D.M.**

Presedinte Prof. Univ. Dr. POSTĂVARU

Nicolae